

— Pentingnya Penguasaan Bahasa Jepang —

Para Trainee Praktek Kerja (TPK) tentunya telah mempelajari Bahasa Jepang secara intensif ketika baru tiba di Jepang. Ada orang yang pandai, ada pula orang yang lemah dalam belajar bahasa Jepang ini. Tetapi penguasaan bahasa Jepang sangat penting dan sangat diperlukan bagi Anda semua. Bisa berbahasa Jepang atau tidak, sangat menentukan kehidupan di Jepang. Apa sebabnya ?

Pertama, apabila Anda tidak mengerti keterangan dan instruksi yang diberikan Pembimbing Lembaga Pelaksana Pelatihan, maka Anda tidak bisa menguasai keterampilan yang merupakan tujuan datang ke Jepang ini. Untuk dapat bekerja dengan baik, diperlukan bahasa Jepang yang menjadi fondasinya, juga perlu menghafal istilah-istilah khusus dalam setiap pekerjaan. Selain itu, penguasaan bahasa juga diperlukan agar kita bisa mengerti ketika ada pengumuman bahaya, atau untuk melanjutkan pekerjaan dengan aman.

Di samping belajar keterampilan di Jepang, Anda juga menjalankan kehidupan di mana akan ada kegiatan berbelanja, ke rumah sakit, naik kendaraan umum, ke restoran, atau ke bank dan kantor pos. Pada saat seperti ini, kita bisa hidup tenang dan praktis apabila bisa melakukan percakapan yang mudah dalam bahasa Jepang, dan mengerti bacaan di papan reklame atau tanda petunjuk.

Tanpa penguasaan bahasa dapat menimbulkan masalah atau kesalahpahaman ketika kita tidak bisa mengerti apa yang mereka katakan atau kita juga tidak bisa memberitahukan apa yang ingin kita katakan dalam komunikasi bahasa Jepang dengan orang-orang di tempat kerja atau di lingkungan sekitar.

Apabila kita bisa lancar berkomunikasi dengan berbagai orang, misalnya ; atasan di tempat kerja, teman sekantor, tetangga, penjual di toko dsb, maka ini akan membuat wawasan kita semakin bertambah, dengan sendirinya akan membuat kehidupan semakin menyenangkan.

Begitulah, belajar bahasa Jepang mempunyai peranan besar dalam menjalankan kehidupan praktek kerja yang menyenangkan.

Nah, bagaimanakah caranya agar bahasa Jepang kita bisa semakin maju ?

Belajar bahasa Jepang, tidak hanya belajar di meja dengan buku pelajaran dan kamus saja. Melainkan juga dengan berbagai cara, misalnya ; agar percakapan bisa lancar, jalan pintasnya kita harus banyak mendengar dan berbicara dalam bahasa Jepang. Bagi orang yang berbicara tetapi tidak punya bahan pembicaraan, bisa mencoba membuat pertanyaan tentang kata-kata yang tidak dimengerti dalam kehidupan sehari-hari. Atau boleh juga menanyakan tentang budaya dan kebiasaan di Jepang. Dalam pembicaraan bahasa Jepang, tentunya juga ada kata-kata yang tidak dimengerti, nah jangan segan-segan untuk menanyakan kata-kata itu. Misalnya; tanyakanlah [○○ってなんですか = apakah maksudnya

— 日本語習得の重要性について —

技能実習生の皆さんは、日本に来る前から来てすぐに、集中的に日本語の勉強をしたことと思います。日本語の勉強が得意な人も苦手な人もいるでしょう。しかし、日本語の習得は皆さんにとって必要なものであり、重要なものです。日本語ができるとできないとでは日本での生活が全く違うものになるでしょう。それは何故でしょうか？

まず、実習実施機関において指導員の説明や指示がわからなければ、皆さんの来日目的である技能の修得ができません。作業を進めるためには、基本的な日本語の他に、それぞれの職種の専門用語も覚える必要があります。また、危険を知らせる言葉を聞いたり見たりして理解すること、安全に作業を進めるための言葉を覚えることも大事です。

それに、皆さんは日本で生活をしながら技能を学びますから、買い物をしたり、病院に行ったり、公共の乗り物に乗ったり、飲食店、あるいは銀行や郵便局を利用することがあるでしょう。このような時に、日本語で簡単な会話ができたり看板や標識などが見てわかると便利ですし、安心して過ごすことができます。

また、職場や地域社会の人たちとコミュニケーションをとる手段として日本語が使われる際、相手の言うことが理解できなかったり、自分の言いたいことをうまく伝えられないばかりに、誤解が生じてトラブルになることもあります。

職場の上司、同僚、あるいは近所の人、お店の人など様々な人とスムーズにコミュニケーションが取れるようになると知識や行動範囲が広がり、生活がより充実したものになります。

このように、快適な実習生活をおくるために日本語習得の果たす役割は大きいのです。

では、日本語を上達させるためにはどんなことをすればよいのでしょうか。

日本語の勉強は、なにも机に向かって教科書や辞書と格闘するだけではありません。

例えば、会話上達への近道は毎日たくさん日本語を話したり聞いたりすることです。話したくても話のきっかけがないとい

itu]. Apabila orang Jepang berbicara terlalu cepat sehingga tidak mengerti pembicaraannya, maka mintalah [すみません、ゆっくりいってください = maaf, tolong berbicara lambat-lambat]. Pasti banyak orang Jepang yang akan berbicara dengan cara yang mudah dimengerti.

Juga, lakukanlah hal yang disukai, misalnya; menonton televisi, membaca komik, menyanyikan lagu, dan sebagainya. Pada saat itu, apabila ada kata-kata yang tidak dimengerti, carilah di kamus, atau bertanya kepada orang Jepang. Anda juga dapat menulis buku harian, dan akan lebih baik apabila buku harian tersebut diperiksa oleh orang Jepang. Dengan mengetahui kata-kata yang baru, dapat dijadikan sebagai bahan pembicaraan.

Selain itu, Anda juga bisa belajar dengan mengikuti pelajaran di [kelas bahasa Jepang] yang diajarkan oleh sukarelawan di dekat tempat tinggal, atau belajar melalui situs pembelajaran bahasa Jepang di internet bagi Anda yang bisa akses ke internet.

Bagi orang yang ingin mencoba kemampuannya, dapat juga mencoba dengan menentukan target, misalnya target lulus dalam ujian Kemampuan Berbahasa Jepang, atau ikut serta dalam sayembara mengarang bahasa Jepang JITCO. Apabila target tsb tercapai, maka ini akan membuat Anda menjadi percaya diri, dan mungkin saja akan berguna bagi karier di Tanah Air setelah pulang nanti.

Latihan bahasa harus dilakukan setiap hari. Percayalah pada peribahasa [*Keizoku wa chikaranari* = kontinuitas adalah sumber kekuatan] atau dengan kata lain [sedikit demi sedikit, lama lama menjadi bukit], dan marilah kita berjuang untuk belajar dengan rajin.

う人は、日頃わからないと思っている言葉などについて質問してみるといいでしょう。日本の文化や習慣について尋ねるのもいいでしょう。日本語で話をしている時は理解できない言葉が出てくると思いますが、それについてもどんどん質問しましょう。「〇〇ってなんですか」と聞いてください。また日本人の話が早くてわからない時は「すみません、ゆっくりいってください」と頼みましょう。多くの日本人はきっとわかりやすく話すよう努めてくれると思います。

またテレビを見る、マンガを読む、歌を歌うなど自分の好きなことをするのもいいでしょう。この時、わからない言葉は辞書で調べるとか、日本人に聞くなどするといいいでしょう。日記を書くのもいいですが、できればそれを日本人に見てもらいましょう。新しい言葉を知り、そして話をするきっかけにもなります。

そのほか、近くにボランティアで日本語を教えてくれる「日本語教室」があれば通ってみるのもいいですし、インターネットが使える人は日本語学習のサイトを使って勉強するのもよいでしょう。

自分の力を試したい人は、日本語能力試験に合格する、JITCOの作文コンクールに応募する、など目標を決めて挑戦してみてはどうでしょうか。目標の達成が、皆さんの自信につながり、母国に帰ってからのキャリアの形成に大きく寄与するかもしれません。

言葉の学習は毎日続けることが大事です。「継続は力なり」この言葉を信じてがんばりましょう。